

WEBVTT

1

00:00:00.910 --> 00:00:04.480

[Voices] Inescapably, inescapably, inescapably.</v>

2

00:00:05.430 --> 00:00:10.320

[Nolan] Inescapably foreign. Welcome y bienvenidos to </v>

3

00:00:10.320 --> 00:00:14.760

without borders. If you've tuned into the show before, you know I'm Nolan Yuma,

4

00:00:14.760 --> 00:00:18.480

and that this is the show for nomads, expats, immigrants to refugees,

5

00:00:18.490 --> 00:00:19.720

third culture kids,

6

00:00:20.180 --> 00:00:23.720

or anyone else that feels inescapably foreign today. I,

7

00:00:23.940 --> 00:00:27.560

I'm here with César or Cesar, the Spanish language coach,

8

00:00:28.100 --> 00:00:29.920

and I did a calculation [laughter].

9

00:00:30.080 --> 00:00:34.480

I spent over 100 hours listening to you over the past

10

00:00:34.900 --> 00:00:39.240

two years, which is more than anyone else. Well, well,

11

00:00:39.240 --> 00:00:41.320

aside from my family and, and my partner.

12

00:00:41.480 --> 00:00:44.080

I don't know how happy my partner would be if [laughter] ,

13

00:00:44.080 --> 00:00:48.320

if I spent more time listening to you than her. Um, but anyway,

14

00:00:48.900 --> 00:00:52.520

[César] that's great. [Nolan] Obviously, you're one of my favorite podcasts, uh,

15

00:00:52.520 --> 00:00:54.960

podcast hosts and ways to study Spanish,

16

00:00:55.100 --> 00:00:58.800

so I'm incredibly excited to have you here. Um,

17

00:00:58.880 --> 00:01:03.000

I have a lot to ask you about language and how it relates to society, but first,

18

00:01:03.050 --> 00:01:07.000

let's just get into your immigration story and, uh, how are you doing today,

19

00:01:07.060 --> 00:01:07.750

man?

20

00:01:07.750 --> 00:01:09.840

[César] Okay. Thank you, Nolan, for having me here.</v>

21

00:01:09.850 --> 00:01:11.200

Thank you for listening to my podcast,

22

00:01:11.380 --> 00:01:14.240

and you are part of my podcast history as well, because you are,

23

00:01:14.540 --> 00:01:18.560

if anyone is interested to listening, listening to you in Spanish,

24

00:01:18.670 --> 00:01:23.080

they can go to my podcast and, and listen to you. You did really well,

25

00:01:23.740 --> 00:01:25.040

and I'm good. I'm excited to,

26

00:01:25.140 --> 00:01:29.560

to have this chat with you about this very interesting topic. Uh, we all are,

27

00:01:30.620 --> 00:01:35.280

you and I and the people listening to us are, um, as you say,

28

00:01:36.220 --> 00:01:41.000

um, immigrants, refugees, expats, digital nomads,

29

00:01:41.170 --> 00:01:43.160

third generation. No. How is it, how it.

30

00:01:43.160 --> 00:01:44.040

[Nolan] Third culture kids.</v>

31

00:01:44.090 --> 00:01:47.640

[César] Third culture kids, which is a very interesting topic as well. Yeah, exactly.</v>

32

00:01:47.980 --> 00:01:50.800

And, uh, yeah, it's, it's very interesting. I,

33

00:01:51.420 --> 00:01:55.400

my adult life has been based outside of my country,

34

00:01:55.830 --> 00:01:59.080

outside of Spain because I've been living in the UK for 10 years.

35

00:01:59.900 --> 00:02:01.760

And when I think that my,

36

00:02:03.020 --> 00:02:07.840

almost my whole adult life has been based here and I still don't feel

37

00:02:07.840 --> 00:02:10.440

British, but at the same time I feel Spanish,

38

00:02:10.620 --> 00:02:13.760

but at the same time now when I'm in Spain, I don't feel Spanish.

39

00:02:14.400 --> 00:02:17.280

I feel very disconnected as well. So it's very weird because I don't,

40

00:02:17.320 --> 00:02:20.440

I feel from nowhere [laughter] . I think that's.

41

00:02:21.160 --> 00:02:22.640

[Nolan] I think it's interesting to bring up,</v>

42

00:02:22.640 --> 00:02:26.920

because a lot of the time when we look at the psychology of third culture kids,

43

00:02:26.950 --> 00:02:31.720

they always refer to kids that grew up in three cultures before

44

00:02:32.120 --> 00:02:34.480

a certain age. But I think just like you're saying,

45

00:02:34.720 --> 00:02:37.200

a lot of these identity issues that people have,

46

00:02:37.300 --> 00:02:39.120

it doesn't need to happen as a child.

47

00:02:39.220 --> 00:02:43.400

You can have this if you spend your adult life outside of the culture you were

48

00:02:43.400 --> 00:02:48.200

raised in as well. [César] Mm-hmm. Yeah. [Nolan] Um, so says that, uh, and by the way,

49

00:02:48.200 --> 00:02:51.040

listeners, I'm gonna say Cesar, sometimes I'm gonna say Cesar,

50

00:02:51.070 --> 00:02:54.680

just because Cezar is how we say it in Spanish. It's how I'm used to hearing it.

51

00:02:54.780 --> 00:02:59.650

But of course, Cesar is how, uh, Cesar introduces himself in English.

52

00:02:59.650 --> 00:03:00.560

[César] Yeah.

53

00:03:00.950 --> 00:03:05.920

[Nolan] What parts of yourself feel very Spanish that have made it

54

00:03:05.950 --> 00:03:08.280

difficult to acculturate to London?

55

00:03:11.160 --> 00:03:15.440

[César] I think the Mediterranean personality in general, not only Spain,

56

00:03:15.440 --> 00:03:20.120

but also Italy, Greece, um, we are very close to our families.

57

00:03:21.120 --> 00:03:25.940

You know, we don't go to university to a different state or even city. We,

58

00:03:26.370 --> 00:03:29.460

like, the other day I was talking to, to, in,

59

00:03:29.460 --> 00:03:34.460

in another podcast and I was telling them how I studied my degree in Valencia.

60

00:03:35.230 --> 00:03:40.070

I didn't want to go 200 kilometers away from home because I wanted to study,

61

00:03:40.570 --> 00:03:43.830

you know, in the university of Valencia when I, where I come from, and I,

62

00:03:44.270 --> 00:03:47.750

I lived with my parents, uh, during this time. Um,

63

00:03:48.090 --> 00:03:51.070

that's very common in Mediterranean countries. People, I mean,

64

00:03:51.070 --> 00:03:56.070

Spaniards don't leave the nest until they're 31, no, 30.

65

00:03:56.420 --> 00:03:59.670

Yeah. I think 30 Spain and 31 in, in Portugal,

66

00:03:59.880 --> 00:04:01.510

which obviously is not only about

67

00:04:03.890 --> 00:04:08.310

us being like mommy boys or daddy boys or whatever, or girls,

68

00:04:08.930 --> 00:04:13.390

but also because we don't have the money to, to move out. Right. Um,

69

00:04:14.410 --> 00:04:17.510

but so we are very close to our families, and I feel in, in, in,

70

00:04:17.570 --> 00:04:20.590

in England where I live now, it's, is slightly different.

71

00:04:21.610 --> 00:04:26.470

The Anglo culture in general is, is is slightly different. Um,

72

00:04:26.730 --> 00:04:28.990

and yeah. And, uh, we are, I think the,

73

00:04:29.090 --> 00:04:33.990

the cliché of the stereotype of Spanish people being emotional and

74

00:04:33.990 --> 00:04:34.910

passionate is real,

75

00:04:35.890 --> 00:04:40.030

and British people are somehow different [laughter] . So yeah.

76

00:04:40.420 --> 00:04:44.710

[Nolan] They've actually looked at that with, uh, nurses, acute Mediterranean syndrome,</v>

77

00:04:44.740 --> 00:04:48.870

that Mediterranean people on average make a lot more noise in the hospital.

78

00:04:48.870 --> 00:04:53.390

Yeah. Yeah. Um, uh, I mean, it's, it's a stereotype, but it,

79

00:04:53.390 --> 00:04:57.310

it's act it, whenever we're talking about these gener cultural generalizations,

80

00:04:57.310 --> 00:04:59.670

sometimes they perpetuate stereotypes,

81

00:04:59.670 --> 00:05:02.830

but I think it's important just to be aware of still

82

00:05:02.870 --> 00:05:03.703

[César] Mhm </v>

83

00:05:03.810 --> 00:05:06.990

[Nolan] Um, now what parts of you're starting to feel British?</v>

84

00:05:09.090 --> 00:05:11.620

[César] Um, um, I think there,</v>

85

00:05:12.070 --> 00:05:15.500

there has always been a British side in me, even when I was little,

86

00:05:15.530 --> 00:05:20.340

because I'm very, like, I like to comply with the rules. Um,

87

00:05:20.820 --> 00:05:24.380

I like queuing, um, I like respecting, yeah,

88

00:05:24.440 --> 00:05:28.300

all the norms and things like that. So I think that's a very British part of me,

89

00:05:28.360 --> 00:05:33.060

and I feel very comfortable in this environment where people respect the rules

90

00:05:33.920 --> 00:05:38.220

and pay their taxes and don't make excuses not to pay the taxes, like in Spain.

91

00:05:38.960 --> 00:05:43.260

[Nolan] No eres un picaro [laughter] [César] No, I try not to.

92

00:05:44.200 --> 00:05:49.020

Um, so yeah, I think was already in me and being in this country,

93

00:05:49.640 --> 00:05:54.380

uh, made me even more aligned with the, with that, with those values.

94

00:05:55.360 --> 00:05:59.410

Um, and also like now, for example, when I'm in Spain,

95

00:06:00.150 --> 00:06:03.490

I'm, I find it really annoying when I'm in a restaurant and everyone,

96

00:06:03.490 --> 00:06:05.210

because everyone is speaking very loudly.

97

00:06:05.270 --> 00:06:08.010

The acoustics are horrible and you cannot talk to,

98

00:06:08.150 --> 00:06:09.890

to the person in front of you, [laughter] .

99

00:06:09.990 --> 00:06:13.290

So I actually appreciate how in other cultures,

100

00:06:13.290 --> 00:06:17.770

we don't need to speak that loud and we can, uh, keep it low and [laughter] . Yeah,

101



00:06:17.850 --> 00:06:18.690  
I think it's much better.

102  
00:06:19.720 --> 00:06:24.570  
[Nolan] It's something that I, I still have troubles here in Spain.  
Um, I mean,</v>

103  
00:06:24.690 --> 00:06:27.450  
I love Spain. That's, that's why I'm here. But sometimes,

104  
00:06:27.450 --> 00:06:32.330  
like I go work out outside, um, where the, the, the rings are and  
the, the bars,

105  
00:06:32.950 --> 00:06:34.890  
and I always have my headphones in,

106  
00:06:35.190 --> 00:06:38.330  
but then there will be a person and he'll play his music.

107  
00:06:38.680 --> 00:06:41.490  
Then another group of people will come and they'll play their music,

108  
00:06:41.520 --> 00:06:43.970  
another group of people, and they're all just like, it's like a,

109  
00:06:44.040 --> 00:06:47.450  
just a conglomerate of music. And, um,

110  
00:06:48.410 --> 00:06:50.770  
I noticed this at the street parties as well, and like,

111  
00:06:50.770 --> 00:06:53.490  
they'll set up three stages really close to each other,

112  
00:06:53.490 --> 00:06:56.650  
and you can hear all three stages going on at the same time.

113  
00:06:57.270 --> 00:07:01.690  
[César] Um, yeah. In the, in the verbenas no, in the, the street  
parties.</v>

114

00:07:02.440 --> 00:07:05.770

[Nolan] Yeah. Yeah. Well, here, just to be specific,</v>

115

00:07:05.870 --> 00:07:08.130

so the audience knows you're from Valencia,

116

00:07:08.130 --> 00:07:11.530

which also has its specific culture in Spain. Um,

117

00:07:11.610 --> 00:07:15.090

I think one of the things that stands out to me are petardos.

118

00:07:16.300 --> 00:07:21.250

which are firecrackers. How do you feel about petardos? Do you miss them or not?

119

00:07:21.930 --> 00:07:24.090

[César] I used to love them as a kid. Like I was,</v>

120

00:07:24.330 --> 00:07:29.290

I was throwing or firing [laughter] petardos all the time, but,

121

00:07:29.750 --> 00:07:34.130

um, not anymore. Like they really scare me. Like, because you,

122

00:07:34.130 --> 00:07:38.330

you don't expect them and you can do them, especially during, during fallas is the,

123

00:07:38.710 --> 00:07:41.890

the festival in Valencia in March, during the whole week,

124

00:07:42.030 --> 00:07:46.930

people are firing petardos all the time, uh, unexpectedly. And,

125

00:07:47.030 --> 00:07:47.730

um, yeah.

126

00:07:47.730 --> 00:07:52.530

And also throughout the year we use petardos when there's a wedding, uh,

127

00:07:52.530 --> 00:07:55.450

baptism, uh, first communion celebration.

128

00:07:56.210 --> 00:08:00.450

I actually have an anecdote because in Spain, like three or four years ago,

129

00:08:00.530 --> 00:08:05.530

I was in a cafe where there were many tourists and digital nomads working

130

00:08:05.530 --> 00:08:07.570

with their laptop in Valencia.

131

00:08:08.110 --> 00:08:12.210

And I think there was her first communion celebration. And with the, with the,

132

00:08:12.520 --> 00:08:16.890

when the kid doing, celebrating his first communion or her first communion,

133

00:08:17.870 --> 00:08:22.330

uh, leaves the, leaves the door, they throw this, it's called traka.

134

00:08:22.480 --> 00:08:27.090

It's like a, like, um, like a line of many firecrackers. And they,

135

00:08:27.200 --> 00:08:29.410

it's like, it only takes 10 seconds to explode,

136

00:08:29.550 --> 00:08:32.610

but they're like maybe 30 firecrackers at the same time.

137

00:08:33.750 --> 00:08:38.370

So all these people didn't know what was going on because it was July or

138

00:08:38.600 --> 00:08:39.930

June, something like that, during summer.

139

00:08:40.270 --> 00:08:43.530

And they thought there was like some sort of terrorist attack or something like

140

00:08:43.530 --> 00:08:47.010

that, because it, it, that sounds like, you know, like, like, uh,

141

00:08:47.010 --> 00:08:51.290

like a gun or even like a little bombs. And they were all really scared saying,

142

00:08:51.290 --> 00:08:54.730

what's going on? What's going on? [laughter]And I explained to them, fine,

143

00:08:54.730 --> 00:08:59.000

as normal, we, we use firecrackers throughout the year to celebrate things.

144

00:08:59.150 --> 00:08:59.983

Yeah.

145

00:08:59.990 --> 00:09:04.360

[Nolan] It's, it's a little bit sketchy for people with PTSD I think. Mm. You know,</v>

146

00:09:04.360 --> 00:09:07.920

people have trauma from the war and then the firecrackers are just going off.

147

00:09:08.060 --> 00:09:09.880

Cuz in Canada nowadays, they,

148

00:09:09.880 --> 00:09:12.960

they talk about that a little bit during Halloween. Um, and it's not.

149

00:09:13.240 --> 00:09:13.420

[César] Interesting.</v>

150

00:09:13.420 --> 00:09:17.440

[Nolan] Not nearly at the same extent as here in Valencia during the

festivals.</v>

151

00:09:17.870 --> 00:09:22.440

[César] Yeah. Yeah. I, in, in Valencia now people are talking about, you know,</v>

152

00:09:23.180 --> 00:09:26.880

the need to regulate more, the use of it because of people with, uh,

153

00:09:26.900 --> 00:09:30.960

for example, with autism, or even for pets as well.

154

00:09:31.710 --> 00:09:36.080

Many, many dogs get really, really scared, um,

155

00:09:36.540 --> 00:09:41.280

babies, [laughter] I mean, because yeah, they're quite powerful. Sometimes.

156

00:09:41.750 --> 00:09:44.480

[Nolan] Another thing too with the, these festivals,</v>

157

00:09:44.550 --> 00:09:47.880

like when we're talking about mention the, the fallas in Valencia

158

00:09:47.920 --> 00:09:48.520

which is,

159

00:09:48.520 --> 00:09:52.680

I highly recommend people go to look at the fire as they're, they're incredible.

160

00:09:53.500 --> 00:09:57.320

Um, but I didn't stay for the burning because one,

161

00:09:57.360 --> 00:10:01.640

I just didn't want to be surrounded by hundreds of thousands of people on the

162

00:10:01.640 --> 00:10:05.360

street while I can't breathe from all the smoke. And two,

163

00:10:05.550 --> 00:10:07.880

like I respect the culture and I,

164

00:10:08.000 --> 00:10:12.040

I think it's a cool tradition in the sense that it brings people together,

165

00:10:12.860 --> 00:10:15.920

but I think we have to be progressive about it, in my opinion,

166

00:10:15.990 --> 00:10:20.960

because I think we know enough now about pollution and climate change

167

00:10:20.960 --> 00:10:24.640

that we shouldn't be burning plastics. And it used to be at least just wood.

168

00:10:25.020 --> 00:10:29.960

Now when you look at the fallas, there's a shit ton of chemical stuff in there. Um,

169

00:10:30.060 --> 00:10:32.760

but I was wondering what your perspective was because, well, I,

170

00:10:32.960 --> 00:10:37.520

I know you a little bit from your podcast, of course, and, uh,

171

00:10:37.560 --> 00:10:40.120

I know that you're someone that's concerned about climate change and

172

00:10:40.120 --> 00:10:44.640

environmental issues just like I am. What, what do you think about the fallas?

173

00:10:44.640 --> 00:10:46.640

Do you think the tradition should just stay as it is?

174

00:10:46.940 --> 00:10:50.560

Or do you think there's maybe a way to adjust it to make it a little bit

175

00:10:50.630 --> 00:10:51.560  
healthier? [laughter] ?

176

00:10:51.990 --> 00:10:55.960  
[César] Yeah, I'm, I'm sure, and I think over the last few years,  
the,</v>

177

00:10:55.990 --> 00:10:58.720  
some of the artists are trying to become,

178

00:10:58.780 --> 00:11:02.600  
become more sustainable and use different materials, um,

179

00:11:02.750 --> 00:11:04.080  
because they're basically, we,

180

00:11:04.550 --> 00:11:08.640  
they are spending the whole year pulling together this huge  
monument,

181

00:11:09.100 --> 00:11:12.920  
and they then these monuments are exposed for five days,

182

00:11:12.920 --> 00:11:15.800  
and then the last day they are burned out on the streets,

183

00:11:16.220 --> 00:11:20.720  
and there are like hundreds of them, um, um, in the city.

184

00:11:21.540 --> 00:11:26.440  
Um, so obviously it's not very sustainable friendly [laughter]  
this,

185

00:11:26.550 --> 00:11:29.600  
this burning, but it is through the, I dunno,

186

00:11:29.710 --> 00:11:34.600  
like the percentage of pollution that is created compared to other  
things that

187

00:11:34.600 --> 00:11:37.240

we could do on a daily basis. You know? So I,

188

00:11:37.280 --> 00:11:40.600

I don't want to be hypocritical about it either. Like, I'm, I'm a vegan,

189

00:11:40.660 --> 00:11:44.880

so obviously that's very good for the environment because I don't need meat or

190

00:11:44.880 --> 00:11:48.680

fish. Um, but I don't want to give up, for example,

191

00:11:48.940 --> 00:11:53.680

my flights to Spain and I, I fly to Spain very often. Um,

192

00:11:54.220 --> 00:11:55.800

so I think it's important in all,

193

00:11:55.900 --> 00:11:59.920

all the areas of life to look how we can improve, um,

194

00:12:00.860 --> 00:12:04.520

our carbon carbon footprint, footprint and all that.

195

00:12:05.180 --> 00:12:06.013

But at the same time,

196

00:12:06.220 --> 00:12:10.920

it will be very difficult to have fallas without burning these

197

00:12:11.400 --> 00:12:15.920

monuments. [Nolan] Yeah. [César] You know? Definitely. So I'm sure they will come up with, uh,

198

00:12:16.070 --> 00:12:18.400

more sustainable material to do that.

199

00:12:19.040 --> 00:12:23.840

[Nolan] I agree. And of course, I'm asking you this so that the audience members know,



200

00:12:23.860 --> 00:12:27.560

and I do encourage that everyone who wants to learn Spanish to listen to your

201

00:12:27.560 --> 00:12:31.360

show and kind of have an idea about the things you think about and the things

202

00:12:31.360 --> 00:12:32.193

you talk about,

203

00:12:32.350 --> 00:12:36.480

because I kind of know some of your answers because this is kind of one of those

204

00:12:36.570 --> 00:12:39.560

situations where I think I know you, uh,

205

00:12:39.560 --> 00:12:43.160

but it's kind of in the same way that people know their favorite celebrity or

206

00:12:43.160 --> 00:12:47.160

public figure, right? I know the version of yourself that you put out there,

207

00:12:47.160 --> 00:12:51.720

that you put on your podcast, and you mentioned that on your podcast, uh,

208

00:12:51.720 --> 00:12:55.320

where you'll, you'll present something that might be controversial,

209

00:12:55.460 --> 00:12:59.280

but you presented in I think, a very objective way. Um,

210

00:12:59.400 --> 00:13:02.400

I know that you've been called a turf, which doesn't make any sense to me.

211

00:13:02.800 --> 00:13:03.360

[laughter] you mentioned.

212

00:13:03.360 --> 00:13:08.080

[César] Yeah. Well, I've been called ma many different things like, uh, uh, right wing,</v>

213

00:13:08.350 --> 00:13:12.600

left wing turf, uh, yeah. Um, um,

214

00:13:12.960 --> 00:13:14.440

I think that's what happens when you're obsessive.

215

00:13:14.440 --> 00:13:15.273

[Nolan] Nowadays, [laughter] .</v>

216

00:13:15.390 --> 00:13:19.200

[César] Yeah. And I'm like, no, but that's the thing. You realize that, um,</v>

217

00:13:19.380 --> 00:13:20.560

it doesn't matter what you say,

218

00:13:20.560 --> 00:13:24.840

it's about other people's interpretations of what, of, of what you're saying.

219

00:13:25.330 --> 00:13:28.760

Every time I talk about something controversial, I try,

220

00:13:28.840 --> 00:13:32.280

I always have an opinion, and I sometimes share my opinion, and I say,

221

00:13:32.340 --> 00:13:34.680

and this is my opinion, but before that,

222

00:13:34.800 --> 00:13:38.520

I normally tend to share the, the,

223

00:13:38.580 --> 00:13:42.440

the both sides of the, of the discussion. Um,

224

00:13:42.630 --> 00:13:45.600  
because it's also interesting for me to, to know, okay,

225  
00:13:46.260 --> 00:13:51.240  
why are there some people against this? Or they're fighting for this? No.

226  
00:13:51.300 --> 00:13:54.480  
And so I want to see, I, I want to understand it,

227  
00:13:54.870 --> 00:13:58.880  
like actually doing the podcast, [laughter], the main purpose is of course,

228  
00:13:59.340 --> 00:14:03.160  
to teach Spanish and to make people who are learning Spanish

229  
00:14:04.590 --> 00:14:09.360  
realize that you can talk about complex topics in

230  
00:14:09.480 --> 00:14:11.400  
a simple way.

231  
00:14:11.700 --> 00:14:16.560  
But the secondary reason is that to find out is like a very selfish reason

232  
00:14:16.620 --> 00:14:21.320  
to find out or discover what is going on in the world. And when I want act,

233  
00:14:21.660 --> 00:14:26.080  
all the, all the episodes, most of the episodes are questions that I ask myself,

234  
00:14:26.380 --> 00:14:28.680  
why is this happening? You know, I want to find out,

235  
00:14:28.720 --> 00:14:31.880  
I want to know more about this. And then I do the research.

236  
00:14:32.390 --> 00:14:32.680

[Nolan] That,</v>

237

00:14:32.680 --> 00:14:36.200

that's one of the reasons your podcast is my favorite for learning Spanish is

238

00:14:36.200 --> 00:14:39.400

because I find a lot of the time when I'm studying Spanish,

239

00:14:39.400 --> 00:14:42.560

especially in a more traditional sense, so some of the traditional books,

240

00:14:42.900 --> 00:14:45.880

the topics are either outdated, they don't really relate to me,

241

00:14:46.100 --> 00:14:49.480

and then everything you talk about is just so relatable.

242

00:14:49.480 --> 00:14:52.760

So it's so much easier to follow. Um, now,

243

00:14:52.860 --> 00:14:57.760

now on this topic of you kind of getting all the, being called left wing,

244

00:14:57.760 --> 00:15:01.320

right wing a turf or what, whatever it is, um,

245

00:15:01.500 --> 00:15:05.050

and you are a very objective person. Um,

246

00:15:05.470 --> 00:15:07.330

has it been difficult for you?

247

00:15:07.330 --> 00:15:11.450

Like has it dissuaded you at all or does it kind of motivate you to even get more

248

00:15:11.510 --> 00:15:12.343

out there?

249

00:15:13.590 --> 00:15:15.210

[César] Uh, like I,</v>

250

00:15:15.850 --> 00:15:19.810

I receive 99% of the comments are really positive. Okay.

251

00:15:20.240 --> 00:15:23.610

Only 1% is negative. Like today, I received a negative comment on YouTube.

252

00:15:23.610 --> 00:15:27.290

Someone said, uh, I'm going to go to hell. Like the,

253

00:15:27.800 --> 00:15:31.370

like the people who cheat on their partners on, on the,

254

00:15:31.510 --> 00:15:35.170

on the thieves because I'm gay. So this, well, you know,

255

00:15:35.170 --> 00:15:38.850

he was like a fundamentalist. Um, I don't pay attention,

256

00:15:38.990 --> 00:15:42.050

but I don't pay attention. I, I think the person who say,

257

00:15:42.290 --> 00:15:45.330

I really like your podcast, you are the best teacher, and say thank you.

258

00:15:45.440 --> 00:15:48.250

Obviously I'm not the the best teacher. I'm not the best

259

00:15:49.840 --> 00:15:52.850

podcast host. I'm not the best anything. Um,

260

00:15:53.030 --> 00:15:56.770

but I appreciate that people who like the, the content that I create,

261

00:15:56.770 --> 00:16:01.490

they share with me. And, um, I'm very thankful and I really

appreciate it.

262

00:16:02.230 --> 00:16:07.010

But in the same way, I don't take very seriously the positive feedback.

263

00:16:07.210 --> 00:16:11.890

I don't take very seriously the negative feedback either. I listen to both. And,

264

00:16:11.990 --> 00:16:15.850

um, if I see that many people are complaining about something,

265

00:16:16.010 --> 00:16:18.970

I might do something about it. I will probably do. Uh,

266

00:16:19.070 --> 00:16:20.130

but it hasn't been the case.

267

00:16:20.350 --> 00:16:24.570

So it didn't really put me off to talk about

268

00:16:25.560 --> 00:16:27.770

like, any specific topic. And as you said,

269

00:16:28.310 --> 00:16:32.050

the reason why I created that podcast in the first place was because I was

270

00:16:32.210 --> 00:16:35.850

learning French and I discovered a very similar podcast called Inner French

271

00:16:36.820 --> 00:16:41.690

[inaudible], um, it's host and now my friend, a colleague of mine as well. Um,

272

00:16:42.230 --> 00:16:45.490

he was talking about topics that were really interesting and I,

273

00:16:45.490 --> 00:16:49.610

it was really easy to engage with, engage with them, and binge

listen to them.

274

00:16:50.110 --> 00:16:52.410

And I said, I want to do the same thing in Spanish,

275

00:16:52.410 --> 00:16:56.050

because I don't think there's anyone doing, talking about these topics.

276

00:16:56.960 --> 00:16:59.050

Because when you are learning Spanish,

277

00:16:59.440 --> 00:17:04.130

it's good to know about the Spanish cuisine and the Spanish, uh,

278

00:17:04.130 --> 00:17:07.010

traditions and flamenco and all that.

279

00:17:07.110 --> 00:17:10.250

But it's also interesting to know how to talk about sex in Spanish,

280

00:17:10.430 --> 00:17:14.490

how to talk about trauma in Spanish, how to talk about inflation in Spanish,

281

00:17:14.490 --> 00:17:18.290

because there are topics of the, are important for all of us. No,

282

00:17:18.630 --> 00:17:21.050

and you don't see that in any, in any book.

283

00:17:21.820 --> 00:17:25.530

[Nolan] Definitely. Now, um, in relation to that,</v>

284

00:17:25.530 --> 00:17:27.570

talking about the negative feedback

285

00:17:27.610 --> 00:17:29.130

and then also talking about a little bit more of these

286

00:17:29.130 --> 00:17:31.450

controversial topics, um,

287

00:17:32.040 --> 00:17:36.250

there's a lot of research into how much a negative feedback,

288

00:17:36.370 --> 00:17:40.250

a cultural presenter, how, how direct or blunt they are. For instance,

289

00:17:40.860 --> 00:17:45.290

Dutch people and people from Israel are very, are very blunt.

290

00:17:45.870 --> 00:17:49.240

Um, some, some Asian cultures are usually, uh,

291

00:17:49.380 --> 00:17:53.000

not as direct with the negative feedback. England kind of in the middle,

292

00:17:53.100 --> 00:17:56.720

but actually a little bit like, they're also known to be not very direct.

293

00:17:56.720 --> 00:18:00.680

Right? Yeah. They kind of wrap around what they want to say. Me personally

294

00:18:02.210 --> 00:18:03.360

No tengo pelos en la lengua [laughter] ,

295

00:18:04.400 --> 00:18:08.040

I like people that are super straight up with me. I'm usually straight up,

296

00:18:08.350 --> 00:18:10.440

gets me in trouble sometimes, but it's.

297

00:18:10.440 --> 00:18:12.560

[César] Not, is that, is that common in Canada or you are</v>

298

00:18:12.660 --> 00:18:14.680

[Nolan] No, no. That's just me. That's, that's, uh,</v>



299

00:18:14.950 --> 00:18:18.720

it's not even Belgian and me cuz what, like Belgians aren't really like that either.

300

00:18:18.780 --> 00:18:21.240

I'm just, I don't know. It's just the way I am. Okay.

301

00:18:21.360 --> 00:18:21.920

[César] I guess.</v>

302

00:18:21.920 --> 00:18:24.080

[Nolan] [laughter] , uh, but I was wondering from your experience,</v>

303

00:18:24.300 --> 00:18:29.000

is there a difference between, um, Spain and England and that,

304

00:18:29.020 --> 00:18:33.120

do you feel like people are more upfront with negative feedback here in Spain

305

00:18:33.120 --> 00:18:36.720

than in England or that they're more willing to get into a controversial

306

00:18:36.770 --> 00:18:38.600

discussion? Or is it the opposite?

307

00:18:39.180 --> 00:18:43.480

[César] No, in Spain they are willing to talk about controversial. Yeah. I mean,</v>

308

00:18:43.740 --> 00:18:48.680

the level of political correctness in, in the UK is much higher than in,

309

00:18:48.680 --> 00:18:53.440

than in Spain. Yeah, definitely. Definitely. Like, like, I mean,

310

00:18:53.440 --> 00:18:57.120

literally we do blackface in Spanish television,

311

00:18:58.080 --> 00:19:00.880  
[laughter] in 2023 and in,

312

00:19:00.980 --> 00:19:04.920  
in one of the most watched shows in Spain. Um,

313

00:19:05.780 --> 00:19:10.040  
and yeah, of course there there's like more sensitivity,

314

00:19:10.430 --> 00:19:15.240  
some towards some topics, but we are still very politically, um,

315

00:19:15.470 --> 00:19:18.480  
incorrect. Yeah, definitely. And we, we don't avoid,

316

00:19:18.860 --> 00:19:23.400  
we say like people say in Spain, you shouldn't talk about religion,

317

00:19:23.680 --> 00:19:28.280  
politics, or football in a party. [laughter]

318

00:19:28.470 --> 00:19:33.280  
Because they are very controversial topics for Spanish. Um, but people do.

319

00:19:33.580 --> 00:19:36.280  
[Nolan] I see people get more heated

320

00:19:36.280 --> 00:19:38.160  
[Nolan] here about football than anything else, [laughter] .</v>

321

00:19:38.190 --> 00:19:42.710  
[César] Yeah. As well. Yeah. Yeah. Um, and complaining as well.</v>

322

00:19:42.810 --> 00:19:46.390  
If you, if you want to complain in a restaurant, you are quite direct. You're not,

323

00:19:46.850 --> 00:19:51.590  
you don't go round around to say something. You're very direct.

324

00:19:52.570 --> 00:19:55.390

[Nolan] And what about the whole political correctness thing?</v>

325

00:19:55.390 --> 00:19:57.990

Do you feel like there's a lot of course, you're,

326

00:19:57.990 --> 00:20:01.230

you're saying that people are more politically correct in England.  
Um,

327

00:20:01.290 --> 00:20:05.310

now what about with this whole idea of wokeness and like kind of PC culture?

328

00:20:05.930 --> 00:20:09.510

Do you think it's something that people are a lot more concerned about in

329

00:20:09.510 --> 00:20:13.510

England as well than here? Um, I mean,

330

00:20:14.710 --> 00:20:16.950

I have my own opinions about it. Like in a lot of things,

331

00:20:17.210 --> 00:20:18.790

I'm a pretty left leaning guy.

332

00:20:19.010 --> 00:20:22.110

I'm always on the side of marginalized groups and everything. I,

333

00:20:22.270 --> 00:20:26.310

I want equality, but I kind of get tired of all the political correctness stuff,

334

00:20:26.340 --> 00:20:28.430

Hust, especially with cancel culture.

335

00:20:28.500 --> 00:20:33.150

Like I feel it used to be the right wing people and the fascists that would burn

336

00:20:33.200 --> 00:20:37.110

books and control language, and now it's the ultra left,

337

00:20:37.110 --> 00:20:40.670

which I don't actually consider left at all. And they're canceling people.

338

00:20:40.730 --> 00:20:44.390

And I feel like if, if you have the power to cancel people,

339

00:20:44.690 --> 00:20:48.640

you're not on the side of marginalized people, you're part of the hege classes.

340

00:20:48.710 --> 00:20:52.840

[César] Yeah, that's a really good point actually. Yeah. Um,</v>

341

00:20:54.760 --> 00:20:59.360

I think the, the Anglo countries tend to lead on this, on these trends,

342

00:20:59.770 --> 00:21:04.360

right? So I think in Spain and other European countries, this trend of, uh,

343

00:21:04.390 --> 00:21:08.520

political correctness and cultural council culture is, um,

344

00:21:09.460 --> 00:21:13.720

is becoming, to start to is is becoming to to be a reality.

345

00:21:14.740 --> 00:21:17.800

Um, but as I said before, we're still quite behind it.

346

00:21:19.880 --> 00:21:24.260

I think. Like, like, uh, as you,

347

00:21:24.520 --> 00:21:27.300

as you know, because you talk to my, you, you listen to my podcast,

348

00:21:27.500 --> 00:21:30.780

I talk about my sexuality and I talk about my sexuality sometimes,

349

00:21:30.880 --> 00:21:31.713

not all the time,

350

00:21:31.800 --> 00:21:36.660

but sometimes I talk about that because in Spain is a really good example

351

00:21:36.800 --> 00:21:41.580

of a country being absolutely backwards 30 years ago because we had

352

00:21:41.700 --> 00:21:43.260

a, uh, dictator

353

00:21:44.760 --> 00:21:47.820

during the Francism era. Um,

354

00:21:48.320 --> 00:21:51.740

and then in 30 years becoming a, like a super modern, uh,

355

00:21:51.900 --> 00:21:56.100

progresses country where LGBT rights are, um,

356

00:21:56.440 --> 00:21:58.180

one of the best or the, the,

357

00:21:58.360 --> 00:22:03.180

the [inaudible] accepted pe people being Yeah.

358

00:22:03.560 --> 00:22:06.740

The, the level of accepting exception

359

00:22:06.930 --> 00:22:10.740

Exception in people is really, really high. Um,

360

00:22:12.790 --> 00:22:17.370

so it's a really good example of, you know, progress. So when I was a kid,

361

00:22:17.490 --> 00:22:22.130

I remember that you could make jokes about gay's, lesbian men,

362

00:22:22.390 --> 00:22:27.090

fat people, black people, all these people. It was completely fine to,

363

00:22:27.110 --> 00:22:30.470

to make jokes about. And, um, the,

364

00:22:30.470 --> 00:22:34.670

the only representation in, in the media was, uh,

365

00:22:34.860 --> 00:22:38.910

like stereotypes and people, um,

366

00:22:39.420 --> 00:22:43.990

made a cardiac [Nolan] caricature. [Cèsar] Yeah.

367

00:22:44.740 --> 00:22:47.870

Yeah. So I'm glad that people now,

368

00:22:48.500 --> 00:22:50.950

when they see this in Spain, they say, no,

369

00:22:51.060 --> 00:22:54.310

this has been for [laughter] all these years.

370

00:22:54.570 --> 00:22:57.510

We don't want this anymore because it's not fun. Like, if you want,

371

00:22:57.510 --> 00:23:02.030

if you want to make, make a joke, the the,

372

00:23:02.890 --> 00:23:06.430

the comedy has to be better than the level of, uh,

373

00:23:07.100 --> 00:23:11.510

offensive that you're going to make to that person. So I think it's good to,

374

00:23:12.690 --> 00:23:16.230

to have some red flags with some people, because some people,

375

00:23:16.380 --> 00:23:20.990

they still think they live in 1970 and we don't live in 1970

376

00:23:21.020 --> 00:23:22.870

anymore. So I think it's good.

377

00:23:22.870 --> 00:23:27.110

And another question that I've been questioning myself lately is like,

378

00:23:27.300 --> 00:23:31.830

when something is not debatable anymore, like I,

379

00:23:31.990 --> 00:23:33.510

I think in the States, for example, um,

380

00:23:33.530 --> 00:23:37.990

racial segregation was in some states, um,

381

00:23:38.560 --> 00:23:40.950

valid until the seventies or so, I'm, I'm not sure you,

382

00:23:40.950 --> 00:23:44.510

you probably know better than me. Like at, at, at this,

383

00:23:44.530 --> 00:23:48.440

at that point in history, probably people were still discussing, okay, no,

384

00:23:48.640 --> 00:23:51.360

actually there is a reason why we need to do this. No. But

385

00:23:51.400 --> 00:23:56.320

now no one, no one who's normal, even if you are very far right,

386

00:23:57.210 --> 00:24:01.920

would discuss that racial segregation was positive or is positive, right?

387

00:24:02.310 --> 00:24:06.960

When some topics are gonna stop becoming a discussion,

388

00:24:07.420 --> 00:24:07.960

you know, like,

389

00:24:07.960 --> 00:24:11.680

because I told you today someone told me I'm going to go to hell  
because of my

390

00:24:11.680 --> 00:24:15.360

sexuality. Like when people are gonna stop saying that kind of shit,

391

00:24:15.710 --> 00:24:18.600

because I'm, it is like, I don't take it seriously at all,

392

00:24:18.660 --> 00:24:22.760

but it's like when something like that is gonna, is going to to  
stop,

393

00:24:23.480 --> 00:24:25.360

I don't agree with cancel culture either.

394

00:24:25.740 --> 00:24:30.160

But obviously if some people are openly homophobic, uh,

395

00:24:30.260 --> 00:24:33.840

or transphobic or racist, I don't want, I, I won't support that  
person.

396

00:24:34.470 --> 00:24:39.360

Another thing is the interpretation of a group of people on Twitter

397

00:24:39.950 --> 00:24:44.240

that makes someone transphobic or homophobic or racist. And I'm  
like, well,

398

00:24:44.870 --> 00:24:46.680

this must be a bit backwards.

399

00:24:46.700 --> 00:24:51.520

But I don't see it as a clear act of, you know, uh,



400

00:24:51.630 --> 00:24:52.463  
hate.

401

00:24:52.750 --> 00:24:53.680  
[Nolan] Yeah, definitely.</v>

402

00:24:53.740 --> 00:24:57.280  
[César] So I think there is like a blur line and yeah, but I,</v>

403

00:24:57.320 --> 00:25:00.320  
I don't agree generally with cancel culture either. Either.

404

00:25:00.910 --> 00:25:01.280  
[Nolan] Yeah.</v>

405

00:25:01.280 --> 00:25:04.560  
I think it'll always be a bit of a challenge because those people are always

406

00:25:04.560 --> 00:25:06.640  
going to exist, the extremists on,

407

00:25:06.780 --> 00:25:11.480  
on whatever side it is and how we deal with them when it comes to canceling,

408

00:25:11.480 --> 00:25:12.640  
when it comes to voicing them,

409

00:25:12.680 --> 00:25:16.200  
I think it's such a difficult discussion to be had. Um,

410

00:25:16.380 --> 00:25:18.360  
but nowadays with technology,

411

00:25:19.040 --> 00:25:23.120  
I think sometimes it's less about canceling these people and fixing the

412

00:25:23.130 --> 00:25:27.000

algorithms. Like for instance, as I said, I'm usually kind of left leaning,

413

00:25:27.180 --> 00:25:31.560

but I'll view a Jordan Peterson video once in a while because I want to get a

414

00:25:31.560 --> 00:25:34.640

little bit more of a right wing perspective from someone who I find intelligent

415

00:25:34.740 --> 00:25:35.573

in some ways.

416

00:25:35.860 --> 00:25:39.680

And all of a sudden the algorithm just starts feeding me nothing but right wing

417

00:25:40.400 --> 00:25:41.220

rhetoric

418

00:25:41.220 --> 00:25:45.200

and it doesn't do that with the left-leaning stuff.

419

00:25:45.320 --> 00:25:47.360

I don't know what that says about my algorithm,

420

00:25:47.360 --> 00:25:49.080

what it says about YouTube and things,

421

00:25:49.180 --> 00:25:51.680

but I think those are things that we have to focus on as well.

422

00:25:51.790 --> 00:25:56.480

Even more so than just like canceling the one person that says something that

423

00:25:56.480 --> 00:25:57.320

offends someone.

424

00:25:58.390 --> 00:26:03.200

[César] Yeah. Well, the, the algorithm is made not to show more

right wing or left wing.</v>

425

00:26:03.200 --> 00:26:08.160

It's made to show you something that is gonna trigger some emotion and

426

00:26:08.400 --> 00:26:11.000

negative emotions are more triggering than positive emotions.

427

00:26:11.460 --> 00:26:13.320

And if you are triggered by, by this emotion,

428

00:26:13.580 --> 00:26:16.880

you will stay scrolling for longer. [laughter] . That's it.

429

00:26:17.180 --> 00:26:20.760

So it doesn't matter if you were willing to, I don't know,

430

00:26:21.150 --> 00:26:24.480

puppies swimming in the pool, [laughter], they will fit you with that.

431

00:26:24.820 --> 00:26:26.360

But normally, yeah, like, uh,

432

00:26:26.910 --> 00:26:30.400

like someone who's gonna be very controversial and saying horrible things,

433

00:26:30.510 --> 00:26:34.040

like I, I, I have for a month or so, this guy,

434

00:26:34.400 --> 00:26:36.800

I think he's from Romania. He,

435

00:26:36.980 --> 00:26:41.800

he was detained like two months ago, uh,

436

00:26:41.980 --> 00:26:46.040

Andrew Tate or something. [Nolan] Oh yeah, yeah, yeah. [César] I have him on my,

437

00:26:46.040 --> 00:26:49.920

on my feet forever. I was like, all the time. It was amazing.

438

00:26:50.100 --> 00:26:53.360

And then I realized as well that apparently he was asked,

439

00:26:53.780 --> 00:26:58.760

he was asking his followers to reshare his content because he

440

00:26:58.760 --> 00:27:03.680

had been bann in, in many in different platforms. Crazy. But yeah. Yeah.

441

00:27:03.800 --> 00:27:07.200

[Nolan] I, I stayed out of that whole thing. I didn't because I knew it would upset me.</v>

442

00:27:07.240 --> 00:27:09.720

I saw one thing about Andrew Tate and I was like,

443

00:27:09.720 --> 00:27:12.000

this guy's a complete douche bag. Like, I,

444

00:27:12.240 --> 00:27:16.160

I don't [laughter] I don't even wanna learn more about this is keep, keep me away.

445

00:27:16.190 --> 00:27:16.880

[César] Yeah. I,</v>

446

00:27:16.880 --> 00:27:21.840

I feel bad for the young men who follow him because he's basically using them to

447

00:27:21.900 --> 00:27:25.320

be on his course to do crypto

448

00:27:26.940 --> 00:27:31.640

cryptocurrency stuff. And he says things like, if you are underage,

449

00:27:31.640 --> 00:27:36.400

just grab your mom's card and use it to, so, I mean, God,

450

00:27:36.640 --> 00:27:38.840

I feel really bad for them. I feel really bad for them,

451

00:27:39.420 --> 00:27:40.960

for the people following him. And.

452

00:27:41.660 --> 00:27:45.520

[Nolan] No, just to bring this back into the Spanish language side of PC things,</v>

453

00:27:45.520 --> 00:27:49.360

because I think a lot of English speakers are very aware [laughter] of what to say

454

00:27:49.360 --> 00:27:51.360

and what not to say, cuz it's always on the news.

455

00:27:51.460 --> 00:27:55.640

But in Spanish was a little bit less talked about. Um, now one of them is with,

456

00:27:55.780 --> 00:27:59.720

uh, Chique, right? Like instead of using feminine and

457

00:27:59.760 --> 00:28:03.480

masculine pronouns, um, you should use, um,

458

00:28:04.190 --> 00:28:06.120

Chique or something like that. Right? Yeah. So Chico,

459

00:28:06.150 --> 00:28:09.320

just for listeners who don't know, like Chico boy, uh,

460

00:28:09.620 --> 00:28:12.960

Chicos could refer to a group of boys and girls. Yeah. Um,

461

00:28:13.100 --> 00:28:16.920

do you think it's a good idea to use things like chique and everything?

462

00:28:16.920 --> 00:28:20.800

Do you think this will help? Um, well, it's a very small percentage of people,

463

00:28:20.900 --> 00:28:25.320

but the, that percentage of people who feel, um, non-binary.

464

00:28:25.750 --> 00:28:26.040

Yeah.

465

00:28:26.040 --> 00:28:28.800

[César] Exactly. That's, they, they, they use that.</v>

466

00:28:28.800 --> 00:28:32.600

We're giving it in Spain for the non-binary people. Uh,

467

00:28:32.680 --> 00:28:36.880

I think I said on my podcast that 2% of the people following my podcast are

468

00:28:36.880 --> 00:28:41.640

non-binary on Spotify, at least because Spotify gives you the, that, um,

469

00:28:42.630 --> 00:28:44.160

data. Um,

470

00:28:45.980 --> 00:28:48.540

I only met non-binary people in London,

471

00:28:48.880 --> 00:28:52.980

and I always ask him or ask them about the pronouns,

472

00:28:53.320 --> 00:28:55.860

and they always told me, I don't mind,

473

00:28:56.540 --> 00:29:01.420

I know it's difficult to call them. So you can call me with, uh,

474

00:29:01.640 --> 00:29:06.180

my sex pronoun him, her, or they is fine.

475

00:29:06.520 --> 00:29:11.180

So I've never felt like the actual non-binary people are

476

00:29:11.520 --> 00:29:15.900

dad worried about people using their pronouns correctly, you know,

477

00:29:17.040 --> 00:29:20.980

in Spanish. So in Spanish you can also, um,

478

00:29:22.130 --> 00:29:26.500

call someone using tu or usted right? Usted shows more respect.

479

00:29:27.000 --> 00:29:30.940

And many people, when you call, call them by usted, they're like, no, no,

480

00:29:30.940 --> 00:29:35.260

please don't call me by tu. Call me by two. So you are changing the pronouns,

481

00:29:35.570 --> 00:29:38.260

okay? These people ask is asking you, please change the pronouns.

482

00:29:38.520 --> 00:29:43.160

And we are fine with that. When I had to interview a nun in Spain,

483

00:29:43.800 --> 00:29:47.600

I used to call her before the interview while we were, um,

484

00:29:47.670 --> 00:29:52.080

arranging the interview. I used to call her Marta all the time. Marta, Marta,

485

00:29:52.080 --> 00:29:52.640

[Nolan] great, great.

486

00:29:52.640 --> 00:29:53.350

Episode.</v>

487

00:29:53.350 --> 00:29:56.800

[César] Yeah. So I call her Marta all the time. And then someone told me,</v>

488

00:29:57.100 --> 00:30:02.040

you cannot call her Marta. You have to say Sor Marta so means sister in,

489

00:30:02.060 --> 00:30:05.200

in Latin. I said, okay, if that's the way you,

490

00:30:05.280 --> 00:30:08.920

I have to address this person, I will use. So I don't mind.

491

00:30:09.380 --> 00:30:14.160

So I don't know why there's such big fuss about addressing

492

00:30:14.160 --> 00:30:15.440

someone with a different pronoun.

493

00:30:16.280 --> 00:30:18.800

I I think they have to understand that it will take a while,

494

00:30:19.190 --> 00:30:23.080

that it is difficult to, to use a different pronoun. Like,

495

00:30:23.080 --> 00:30:27.600

it's difficult for me in English. I'm swapping pronouns all the time.

496

00:30:27.780 --> 00:30:31.920

So I can say I talk to him and it's actually her, you know?

497

00:30:31.920 --> 00:30:34.920

And it's not because there are non-binary, because I, I mix up the pronouns.

498

00:30:35.120 --> 00:30:39.280

[laughter] . Yeah. So, so it's even more difficult for me. Um,

499

00:30:39.860 --> 00:30:43.600

so yeah, I think nonbinary people are actually quite accommodating,



500

00:30:43.860 --> 00:30:48.000

at least in my experience, um, for the rest of the population in the same,

501

00:30:48.060 --> 00:30:51.280

in Spanish, I'm, I'm talking about in the same way we change pronouns to

502

00:30:55.570 --> 00:31:00.440

Don, doña, sor, padre, we can also address a non person with

503

00:31:00.720 --> 00:31:03.640

a different pronoun. I don't think it's that difficult, to be honest.

504

00:31:04.310 --> 00:31:08.800

[Nolan] Yeah. Um, and what about this offensive word [laughter] ?</v>

505

00:31:08.800 --> 00:31:11.840

Like one one that I always use because

506

00:31:12.120 --> 00:31:15.400

I consider myself one in a little bit is Perroflauta

507

00:31:16.340 --> 00:31:16.900

[César] How.</v>

508

00:31:16.900 --> 00:31:21.400

[Nolan] How bad is it to actually use, because I'll use it to refer to myself. I mean,</v>

509

00:31:21.440 --> 00:31:26.320

I own, I own like two pairs of pants. Most of my shirts have rips in them.

510

00:31:26.320 --> 00:31:30.520

Luckily you can't see the bottom of my clothes on the Yeah. On the podcast.

511

00:31:31.180 --> 00:31:35.920

Uh, I bike everywhere. Like I, I'm kind of against car usage. If I'm sad,

512

00:31:35.960 --> 00:31:39.840

I put my feet in the soil. [laughter] I'll be like, I'm a Perroflauta. But then,

513

00:31:39.840 --> 00:31:43.840

like, I also hate on free loaders and like hippies that just do shit all,

514

00:31:43.840 --> 00:31:47.120

and I'll be, oh, that guy's a Perroflauta, right? And I [laughter] ,

515

00:31:47.260 --> 00:31:48.640

how bad is this for me to say?

516

00:31:48.780 --> 00:31:52.040

[César] That's interesting that you refer yourself as a Perroflauta.</v>

517

00:31:52.200 --> 00:31:56.880

I would call you more like a guiri slash hippie in Spanish [laughter] ,

518

00:31:56.990 --> 00:32:01.320

like the, the, the, the hippie that we have in Spain. [laughter] . Um,

519

00:32:02.910 --> 00:32:07.600

well, I think there's like now this distant tendency of reclaiming the word,

520

00:32:07.620 --> 00:32:11.040

so I'm sure, I'm sure many Perroflautas. I dunno if,

521

00:32:11.060 --> 00:32:14.320

if you have have explained previously what a Perroflauta is.

522

00:32:14.860 --> 00:32:18.680

[Nolan] Oh, it's kind of, well, hippie hippy. I haven't explained it on the show before.</v>

523

00:32:18.820 --> 00:32:22.360

[César] But Yeah. Um, left wing hippie, um,</v>

524

00:32:23.120 --> 00:32:25.760

I think there's now this, trying to reclaim all these words.

525

00:32:26.420 --> 00:32:29.000

So fat people, for example,

526

00:32:30.250 --> 00:32:35.200

Gorda is a word that we try to avoid when we refer to someone who's fat

527

00:32:35.780 --> 00:32:39.520

and they're calling themselves [inaudible]

528

00:32:39.740 --> 00:32:41.920

the word for fa in Spanish is Marika or Maricon.

529

00:32:43.070 --> 00:32:47.640

It's a word that over the last 10 years has been reclaimed by the gay community.

530

00:32:47.740 --> 00:32:52.120

The same word, the same for lesbian, the same for,

531

00:32:52.580 --> 00:32:57.260

um, rojo, which means left wing rojo. Oh, I didn't.

532

00:32:57.380 --> 00:32:58.090

[Nolan] Know that. Okay.</v>

533

00:32:58.090 --> 00:33:02.740

[César] Yeah, yeah. And even Fasca, which means fascist,</v>

534

00:33:03.080 --> 00:33:07.220

but it's like more like right wing, not, not a real fascist.

535

00:33:07.450 --> 00:33:11.740

[Nolan] That must be confusing for Americans who like rojo right wing.</v>

536

00:33:11.840 --> 00:33:13.900

So then here, rojo left wing. Yeah.

537

00:33:14.330 --> 00:33:19.220

[César] Yeah, yeah. Exactly. Um, so I think, I mean, we, we are used to,</v>

538

00:33:19.440 --> 00:33:22.940

we used to use, we, we, we used to swear a lot.

539

00:33:23.360 --> 00:33:26.980

So I don't think it's that bad. Yeah. I don't think it's bad at all. Like,

540

00:33:26.980 --> 00:33:28.140

especially in Valencia,

541

00:33:28.140 --> 00:33:33.060

where in Valencia we call our friends son of the bitch all the time, like, yes.

542

00:33:33.430 --> 00:33:36.940

[inaudible] I love you so much. So it's like, yeah.

543

00:33:36.940 --> 00:33:38.340

[Nolan] Yeah. Um.</v>

544

00:33:38.430 --> 00:33:43.300

[César] We've got a, a very dirty tongue, as we say in Spanish. La lengua muy sucia [laughter] .</v>

545

00:33:44.800 --> 00:33:47.340

[Nolan] I'm comfortable with it. [laughter] now, um,</v>

546

00:33:47.340 --> 00:33:50.780

just since we're talking about language and we're both, we're both, uh,

547

00:33:51.020 --> 00:33:52.700

language teachers as well. Um,

548

00:33:53.260 --> 00:33:57.060

I encourage everyone to check out your YouTube channel as well. Um,

549

00:33:57.070 --> 00:34:00.300

we've got a lot of language tips there. Of course. You have your,

550

00:34:00.530 --> 00:34:01.780

your Spanish learning course.

551

00:34:01.920 --> 00:34:05.260

I'm gonna put links to all of this in the description. Um,

552

00:34:05.320 --> 00:34:07.780

but just to give some people hints right now on the show,

553

00:34:08.090 --> 00:34:10.700

what are some of your favorite study methods?

554

00:34:13.890 --> 00:34:18.140

[César] Okay, um, not only as a Spanish teacher, but also as a Spanish,

555

00:34:18.680 --> 00:34:22.140

um, as a language learner, language student.

556

00:34:22.240 --> 00:34:26.900

And now I'm taking back my French, I'm learning again. Um,

557

00:34:27.980 --> 00:34:32.500

I think it's so important listening, and it's not because I have a podcast,

558

00:34:32.760 --> 00:34:35.780

but the importance of listening is sometimes, um,

559

00:34:37.250 --> 00:34:42.240

undervalued. Like when, when people said to me,

560

00:34:43.090 --> 00:34:47.760

César I listen to your 120 episodes twice, and I feel like my,

561

00:34:47.860 --> 00:34:52.560

my Spanish is so much better. The my ability to understand so much better.

562

00:34:52.660 --> 00:34:57.400

My vocabulary is much wider now. I was like, okay, thank you. But I was like,

563

00:34:57.400 --> 00:35:00.200

well, I mean it, it might have help, but not that much.

564

00:35:01.180 --> 00:35:03.760

But then I did the same thing with the French podcast.

565

00:35:04.930 --> 00:35:08.610

I re-listened all the, all the episodes. Um,

566

00:35:09.660 --> 00:35:11.800

and then I started with a teacher, and I haven't,

567

00:35:12.040 --> 00:35:14.120

I haven't really spoken French for three years,

568

00:35:15.380 --> 00:35:17.040

and I was really surprised with the,

569

00:35:17.900 --> 00:35:22.720

how well I could get by in French. Like I was making still many mistakes,

570

00:35:22.720 --> 00:35:27.080

grammar, preparation, blah, blah, blah. But all these words that I didn't know,

571

00:35:27.160 --> 00:35:32.040

I knew they were just coming up. And I was like, I, he was asking me,

572

00:35:32.040 --> 00:35:35.480

how, how have you learned this expression? Or this, you know,

573

00:35:35.480 --> 00:35:39.840  
this specific structure is quite complicated. And I was like, well,

574

00:35:39.840 --> 00:35:43.920  
because the host of this podcast, he's saying the same thing in every episode.

575

00:35:43.940 --> 00:35:45.200  
So I just recall it.

576

00:35:45.820 --> 00:35:50.520  
So I think the importance of comprehensive input is really important.

577

00:35:50.940 --> 00:35:54.560  
And, um, say the more you work on that input, the better. So if,

578

00:35:54.590 --> 00:35:58.280  
just like you get that input, you listen to it once, that's fine.

579

00:35:58.340 --> 00:35:59.720  
If you can listen to it twice,

580

00:35:59.790 --> 00:36:02.160  
it's even better if you can work on the transcript.

581

00:36:02.220 --> 00:36:03.760  
If you can get the words that you don't know,

582

00:36:03.820 --> 00:36:06.400  
put them on flashcards and relearn them.

583

00:36:06.550 --> 00:36:11.160  
It's even better if you can analyze the, the tenses and see, okay,

584

00:36:11.220 --> 00:36:15.800  
why is he using the imperfect here and not the indefinite or whatever

585

00:36:16.610 --> 00:36:21.120  
It's even the better. The more the merrier you say, yeah,

586

00:36:21.420 --> 00:36:24.440

Cuanto mas azúcar, mas dulce [laughter] .

587

00:36:26.380 --> 00:36:31.080

Um, and also there is like a trend of people saying, oh,

588

00:36:31.080 --> 00:36:34.040

grammar is not that important. Well,

589

00:36:34.580 --> 00:36:36.800

if you just want to get by and you want to be fluent,

590

00:36:36.900 --> 00:36:39.040

you can be fluent making many mistakes,

591

00:36:39.220 --> 00:36:40.680

and people will understand what you're saying.

592

00:36:41.700 --> 00:36:45.720

You might have some mis misunderstandings, but I've seen people who are really,

593

00:36:45.720 --> 00:36:49.200

really fluent in Spanish and make tons of mistakes.

594

00:36:49.750 --> 00:36:54.320

Ideally you want to have a level of fluency and also a level of accuracy.

595

00:36:54.410 --> 00:36:58.480

Right? You want to balance that because I, I saw the opposite case as well.

596

00:36:58.820 --> 00:37:02.800

People, um, using a very proper Spanish,

597

00:37:03.260 --> 00:37:05.440

but not having the ability to,

598

00:37:05.740 --> 00:37:09.600

to speak because they're very afraid of making mistakes. And, uh,



you know,

599

00:37:09.800 --> 00:37:12.280

it takes them two minutes to, to answer a question.

600

00:37:13.100 --> 00:37:17.400

So you have to weight up the, the things that you're learning,

601

00:37:17.660 --> 00:37:21.360

the things that you are putting into practice, putting in, uh, yeah.

602

00:37:21.740 --> 00:37:25.520

On the balance, the level of, uh, passive learning that you're receiving,

603

00:37:25.780 --> 00:37:29.240

and also the active learning. You, the way you are producing the language,

604

00:37:29.820 --> 00:37:34.400

people normally forget. Um, because we don't write anymore. We don't,

605

00:37:34.670 --> 00:37:37.320

it's very important. And if you can do, do it by hand,

606

00:37:37.320 --> 00:37:41.160

it's even better because you will retain the things better. Um,

607

00:37:42.020 --> 00:37:45.920

so yeah, analyze what you're doing, I think is very important. And, uh.

608

00:37:46.380 --> 00:37:50.480

[Nolan] Now talking about retention. I've, there's three.</v>

609

00:37:50.660 --> 00:37:55.120

The three most rigorously studied, uh, study methods, [laughter] ,

610

00:37:55.300 --> 00:37:58.400

the three most rigorously studied study methods. Yeah. Okay. I said that right.

611

00:37:58.980 --> 00:38:01.720

Um, I'm gonna bring them up and I'm just wondering what,

612

00:38:01.720 --> 00:38:04.600

if you've had any experience with it, okay. And if you've noticed it,

613

00:38:04.600 --> 00:38:06.880

if it helps with your students or with yourself.

614

00:38:07.460 --> 00:38:09.520

Now the one is the generation effect.

615

00:38:10.100 --> 00:38:13.960

And this is when you take a test before you know the material,

616

00:38:13.960 --> 00:38:18.960

because now they're actually finding out that test taking isn't the best way to

617

00:38:19.400 --> 00:38:21.400

evaluate. If you take a test beforehand,

618

00:38:21.550 --> 00:38:23.720

it's actually a really good study method, right?

619

00:38:23.750 --> 00:38:27.160

Because if you don't know the answer before,

620

00:38:27.580 --> 00:38:32.320

but you're trying to figure out, you're priming your neurology to learn it.

621

00:38:32.980 --> 00:38:36.240

Um, and this also relates to the hyper correction effect,

622

00:38:36.240 --> 00:38:40.320

which I think is the most important when it comes to languages. Um,

623

00:38:40.320 --> 00:38:42.720

the hyper correction effect is when you make a mistake,

624

00:38:43.220 --> 00:38:47.360

and then you're embarrassed about it. So then you learn it afterwards.

625

00:38:47.400 --> 00:38:47.460

[César] Mhm.

626

00:38:47.460 --> 00:38:51.160

[Nolan] And I think that's why it's super important when you're learning languages to,

627

00:38:52.260 --> 00:38:56.160

to, to start speaking it right away, even if you're going to make mistakes,

628

00:38:56.160 --> 00:38:58.800

because that embarrassment is gonna help you to remember it better.

629

00:38:59.510 --> 00:39:00.960

What do you think about that one?

630

00:39:01.590 --> 00:39:05.800

[César] Well, I think the first one is very interesting because it will develop your,

631

00:39:07.030 --> 00:39:11.640

your instinct, no, uh, to instinct. [Nolan] Instinct. [César] Your instinct, sorry.

632

00:39:12.620 --> 00:39:15.450

Um, because that's another very,

633

00:39:16.080 --> 00:39:19.050

another very important thing about learning anything, right?

634

00:39:19.110 --> 00:39:23.970

You have to trust yourself and your intuition and, uh, say, okay, I think,

635

00:39:24.330 --> 00:39:27.690

I dunno why, but I think this might be, oh, I might have heard this structure.

636

00:39:28.190 --> 00:39:30.730

So I think it's really important. So it's, I've never heard of this,

637

00:39:30.880 --> 00:39:35.370

this theory, but I find it really interesting. Um, and the second one,

638

00:39:35.490 --> 00:39:39.210

I think with mistakes, that's the thing, right? In the same way,

639

00:39:39.870 --> 00:39:43.610

you cannot learn how to play piano, piano without making any mistake.

640

00:39:44.070 --> 00:39:48.530

You have to accept that mistakes are gonna come, and you have to,

641

00:39:48.920 --> 00:39:53.170

because I've seen, like, I've seen people who are actually very confident,

642

00:39:54.110 --> 00:39:58.010

who struggle to learn a new language because they're not used to be,

643

00:39:58.680 --> 00:40:02.290

they're not used to be vulnerable. And when you learn a new language, you know,

644

00:40:02.290 --> 00:40:03.170

that you live in Spain,

645

00:40:03.360 --> 00:40:07.090

that you have to be vulnerable and you're gonna make many mistakes. And we say,

646

00:40:07.350 --> 00:40:09.690

oh, people, and yeah, people normally are quite nice,

647

00:40:09.690 --> 00:40:13.250

but some people they might laugh, but not in a bad way. But they might say, oh,

648

00:40:13.250 --> 00:40:15.370

no, this is not like that. You've made a mistake this.

649

00:40:15.870 --> 00:40:19.770

So you have to accept that some awkward situations are gonna happen.

650

00:40:20.630 --> 00:40:25.570

And obviously in these situations where the, the mistakes are really awkward,

651

00:40:25.830 --> 00:40:30.450

I'm sure it's easy to remember to, to, to get that memory. No,

652

00:40:30.790 --> 00:40:33.370

burned in your, in your brain, like I have,

653

00:40:33.530 --> 00:40:38.450

I can't recall when I made mistakes, like using the word molest.

654

00:40:38.950 --> 00:40:42.610

Molestar in Spanish means to annoy, but I use it to molest.

655

00:40:43.420 --> 00:40:43.770

[Nolan] Don't molest me</v>

656

00:40:43.770 --> 00:40:46.730

[César] Yeah. I said something like,</v>

657

00:40:46.790 --> 00:40:50.330

my dad was molesting me, or something like that. So it's not great,

658

00:40:50.390 --> 00:40:53.010

but I remember because we, someone told me, no,

659

00:40:53.010 --> 00:40:54.650

this is not what you are trying to say.

660

00:40:55.270 --> 00:40:59.770

And the same with the get laid to get laid, the phrasal verb. Oh, yeah.

661

00:40:59.930 --> 00:41:02.770

I thought, I thought that to get laid was to lay down.

662

00:41:03.990 --> 00:41:06.850

So I was basically saying all the time, oh, I'm so tired,

663

00:41:06.970 --> 00:41:10.970

I can't wait to get home and get laid, or I'm gonna go,

664

00:41:11.070 --> 00:41:13.810

I'm gonna go to bed very soon. I need to get laid [laughter] .

665

00:41:14.830 --> 00:41:18.090

And someone said to me, you know, so yeah,

666

00:41:18.300 --> 00:41:22.330

those mistakes are actually really good because you see the expression on

667

00:41:22.410 --> 00:41:26.450

people's face and, okay, I made big mistake now, false, false.

668

00:41:26.530 --> 00:41:29.450

[Nolan] Cognates. Right? There's just, I love them with language learning.</v>

669

00:41:29.830 --> 00:41:32.010

[César] Do you have any, any example of those in Spanish?</v>

670

00:41:32.480 --> 00:41:37.480

[Nolan] Well, the ones, because like right, it's the same false friend,</v>

671

00:41:37.500 --> 00:41:41.000

so you can make the same mistake from in English. Um, I'm,

672

00:41:41.120 --> 00:41:43.520

I can't think of any of the top of my head right now, but I,

673

00:41:43.550 --> 00:41:47.320

I've made so many as, you know, from like my Errores de un Guiri,

674

00:41:47.550 --> 00:41:49.920

I'll try and remember to put a link in the page for this as well.

675

00:41:49.940 --> 00:41:54.400

And there I just, you know, I have a shit ton of, um, mistakes there.

676

00:41:55.420 --> 00:41:57.640

Um, now another one spaced repetition,

677

00:41:57.700 --> 00:42:01.000

and the reason I wanna bring this one up is because they actually did a study

678

00:42:01.100 --> 00:42:03.240

for Spanish learning.

679

00:42:03.260 --> 00:42:07.800

so they group one studied for eight hours for one day,

680

00:42:08.310 --> 00:42:12.680

then group two studied for four hours, uh, one day,

681

00:42:12.900 --> 00:42:16.440

and then a month later studied for another four hours,

682

00:42:17.100 --> 00:42:21.160

and then eight years later, I don't know how they got the funding for this test,

683

00:42:21.220 --> 00:42:26.160

but [laughter], eight years later, they got these groups back and the group that,

684

00:42:26.700 --> 00:42:30.400

uh, group two that studied four hours one day, and then a month later,

685

00:42:30.400 --> 00:42:35.200  
another four hours did 200% better than the group that studied eight

686  
00:42:35.200 --> 00:42:36.440  
hours in one day.

687  
00:42:36.750 --> 00:42:40.200  
[César] Yeah. I'm not surprised. I'm not surprised at all. Yeah.  
As.</v>

688  
00:42:40.200 --> 00:42:43.360  
[Nolan] You, yeah. So I'm wondering, um, in your course,</v>

689  
00:42:43.360 --> 00:42:46.040  
because of course I'm familiar with your, with your podcast,

690  
00:42:46.280 --> 00:42:49.280  
I haven't taken the course yet. I'm waiting for the advanced one to  
come out.

691  
00:42:49.310 --> 00:42:49.660  
Yeah.

692  
00:42:49.660 --> 00:42:52.440  
[César] You are to, you're to advance for the intermediate course.  
[laughter] ,</v>

693  
00:42:53.380 --> 00:42:54.480  
it will be too boring for you.

694  
00:42:55.130 --> 00:42:58.920  
[Nolan] Maybe. I don't know. I, I, I listen to your intermediate  
course all the time,</v>

695  
00:42:58.940 --> 00:43:01.880  
so like your intermediate podcast, and I'm still learning things all  
the time,

696  
00:43:02.060 --> 00:43:06.840  
so, okay. Um, but is there a way to utilize,

697  
00:43:07.100 --> 00:43:09.760



uh, space repetition in your course?.

698

00:43:09.800 --> 00:43:12.680

[César] Mm-hmm. Yeah. Well, as you know, I'm a v a very big fan of this,</v>

699

00:43:12.680 --> 00:43:16.880

especially for vocabulary w with my podcast, I always give away the,

700

00:43:17.220 --> 00:43:22.000

the flashcards that I create, uh, uh, with an image, because it's also when,

701

00:43:22.000 --> 00:43:23.640

when we learn a new word,

702

00:43:24.240 --> 00:43:29.200

important to use this space repetition in order to memorize it and retain

703

00:43:29.200 --> 00:43:32.360

that word properly, but also, like, put it in context.

704

00:43:33.520 --> 00:43:37.560

I give the context is what you've heard on the podcast before. Uh,

705

00:43:37.820 --> 00:43:40.360

but I also recommend if you're creating your own flash card,

706

00:43:40.740 --> 00:43:45.160

to connect it with an emotion, with a personal memory, because that will be,

707

00:43:45.500 --> 00:43:49.600

or even using demo techniques, uh, and an image as well,

708

00:43:50.460 --> 00:43:54.680

um, on the course, or also when I was doing one-to-one lessons,

709

00:43:56.210 --> 00:44:00.960

repetition and reviewing what you've seen in the past is essential, right? Like,

710

00:44:00.960 --> 00:44:05.200

if we see the pronouns today, and you won't see the pronouns until,

711

00:44:05.820 --> 00:44:10.520

in a phrase, in three weeks, you will remember how pronouns are used.

712

00:44:11.260 --> 00:44:15.560

So obviously you need to review and see. Um, that's why all my course,

713

00:44:15.860 --> 00:44:19.280

in all my intermediate course, the level of difficulty, uh,

714

00:44:19.600 --> 00:44:23.320

progress throughout the course because we start to use all the things that we

715

00:44:23.340 --> 00:44:26.080

had seen before. No, yeah.

716

00:44:26.310 --> 00:44:27.143

[Nolan] Yeah, yeah.</v>

717

00:44:27.220 --> 00:44:32.160

[César] But yeah, spaced repetition, especially for, for vocabulary is, is, is key.</v>

718

00:44:32.470 --> 00:44:35.000

It's really important. And it does work. Hmm.

719

00:44:35.000 --> 00:44:38.960

[Nolan] Perfect. Another reason to check out, check out your course [laughter] . Um,</v>

720

00:44:39.020 --> 00:44:42.480

now then another one, we kind of talked about this already. It's interleaving,

721

00:44:42.660 --> 00:44:46.240

and that's instead of just studying one type of thing and doing it

over and over

722

00:44:46.240 --> 00:44:49.480

and over again, you should mix it, right? And I mean, they're,

723

00:44:49.760 --> 00:44:53.800

they talk a lot about this nowadays that, um, even just on a societal level,

724

00:44:53.860 --> 00:44:57.680

if you want to progress in progress in your career, like you,

725

00:44:57.880 --> 00:45:00.600

I find you a very successful person. I mean, you've got, oh, thank you.

726

00:45:00.980 --> 00:45:05.160

You do very well. I mean, you've got over a million, uh, listens on,

727

00:45:05.260 --> 00:45:06.840

on your podcast. Well.

728

00:45:06.960 --> 00:45:08.080

[César] Actually three [laughter]. Three.</v>

729

00:45:08.240 --> 00:45:10.440

[Nolan] Now. Okay. Okay. Well, back started listing two years ago.</v>

730

00:45:10.440 --> 00:45:14.240

It was over a million. So now over three. Um, how many people do you have on,

731

00:45:14.540 --> 00:45:17.000

on Instagram now? It's like 17,000 or.

732

00:45:17.150 --> 00:45:20.280

[César] Yeah, but you know what? Instagram, I, I hate Instagram now.</v>

733

00:45:20.360 --> 00:45:22.080

I don't even have the app on on my phone.

734

00:45:22.220 --> 00:45:24.240

We can talk about Instagram and language learning,

735

00:45:24.240 --> 00:45:28.120

because I think it's very interesting. I want to know your view on, on that.

736

00:45:28.510 --> 00:45:32.880

[Nolan] Okay. Yeah. I, I got a story. I hate Instagram too, man. I'm, uh, like, I,

737

00:45:33.040 --> 00:45:35.760

I use it cause I want to get myself out there.

738

00:45:35.760 --> 00:45:37.720

but it's, the algorithm's not working for me.

739

00:45:37.820 --> 00:45:41.240

It gets me depressed because I put a shit ton of work into try and getting

740

00:45:41.240 --> 00:45:42.240

things out there.

741

00:45:42.300 --> 00:45:47.240

no one switches over to my actual site how I can make money and actually keep it

742

00:45:47.240 --> 00:45:51.400

going. Um, so that's the one thing that's on, on my personal business side.

743

00:45:51.710 --> 00:45:53.080

Instagram hasn't been working.

744

00:45:53.140 --> 00:45:57.120

It gets me kind of depressed because I'm not getting enough out there

745

00:45:57.570 --> 00:46:00.960

personally. I'm switching to Substack for my writing..

746

00:46:01.000 --> 00:46:03.000

and the community there is so much stronger,

747

00:46:03.060 --> 00:46:06.400

and they don't have the same type of algorithm. I find,

748

00:46:06.470 --> 00:46:10.880

like people find you and it's so much easier for me to find people that I like.

749

00:46:11.140 --> 00:46:12.520

That's good. And then now's good. The other thing,

750

00:46:12.550 --> 00:46:14.800

just bringing up Instagram for language learning.

751

00:46:15.590 --> 00:46:19.840

When I started my Errores de un Guiri account, I also made sure to, um,

752

00:46:19.910 --> 00:46:23.560

only follow language learning accounts. And, um,

753

00:46:23.660 --> 00:46:25.000

at first it was really good. I,

754

00:46:25.160 --> 00:46:28.320

I was learning quite a bit because I would scroll through and it would be

755

00:46:28.320 --> 00:46:32.520

nothing but informational, um, videos, sometimes something funny,

756

00:46:32.540 --> 00:46:35.000

but it was always something educational for me.

757

00:46:35.670 --> 00:46:39.920

Then I spent one day looking at surf videos and I'm human, right?

758

00:46:39.940 --> 00:46:44.080

If I see a couple of letters or I see a surf video,

759

00:46:44.340 --> 00:46:47.800

my eyes go to the surf video. I brought this up on another podcast too,

760

00:46:48.340 --> 00:46:52.520

and now I don't get any more educational content. All I get is a,

761

00:46:52.740 --> 00:46:54.400

is just like this immediate,

762

00:46:55.080 --> 00:46:59.560

visually stimulating material and yeah. And sorry, Instagram just sucks now,

763

00:46:59.620 --> 00:47:04.360

and like, I'm just left feeling empty. I've wasted my time. Um,

764

00:47:04.420 --> 00:47:06.200

so yeah, that's, that's my view. [laughter] .

765

00:47:06.390 --> 00:47:08.400

[César] Yeah. Yeah. I think, well,</v>

766

00:47:08.400 --> 00:47:12.320

you've got the experience as well as a consumer and also as a creator, right?

767

00:47:12.780 --> 00:47:15.920

As a consumer. I hate the way they,

768

00:47:17.180 --> 00:47:21.440

we drag ourselves in a infinite scrolling period.

769

00:47:21.940 --> 00:47:23.800

And at the end of the day, you see this,

770

00:47:23.830 --> 00:47:28.720

your statistics and you spend 90 minutes [laughter] on Instagram for,

771

00:47:29.020 --> 00:47:31.880

and you could have, you could have been doing something much more,

772

00:47:32.140 --> 00:47:36.720

not productive, but just more meaningful.

773

00:47:37.020 --> 00:47:41.680

you can just talk to a friend. Okay. It doesn't need to be productive. Um,

774

00:47:43.460 --> 00:47:48.360

and as a creator, when I first started on Instagram, the trend was creating,

775

00:47:48.780 --> 00:47:51.680

um, carousels with 10 different images.

776

00:47:52.020 --> 00:47:55.200

And it was very interesting because you could tell a story, you could explain,

777

00:47:55.460 --> 00:47:59.440

uh, complex grammar structure, whatever you have the time,

778

00:47:59.860 --> 00:48:04.850

and people would invest more than 30 seconds reading a post.

779

00:48:05.110 --> 00:48:05.680

You know,

780

00:48:05.680 --> 00:48:09.690

they could spend maybe a couple of minutes and then make a comment to practice

781

00:48:09.690 --> 00:48:10.523

what they've learned.

782

00:48:10.670 --> 00:48:15.050

And it was still like a very subtle learning because no one's gonna,

783

00:48:15.150 --> 00:48:19.410

unless they grab a notebook and they take note of, of what you're saying,

784

00:48:19.670 --> 00:48:24.220

but it's just like a little random and daily lesson in Spanish.

785

00:48:25.560 --> 00:48:29.260

But now with not only Instagram, but all the platforms,

786

00:48:29.260 --> 00:48:34.180

even YouTube pushing the very short content and mixing it up as you

787

00:48:34.180 --> 00:48:35.780

said, because now before on Instagram,

788

00:48:36.280 --> 00:48:39.220

you only saw on your feed the things you were following,

789

00:48:39.240 --> 00:48:41.660

but now they're pushing, even if you're not following them,

790

00:48:42.310 --> 00:48:43.670

other accounts that

791

00:48:43.700 --> 00:48:46.940

they know they're gonna do well on your feed. Um,

792

00:48:48.000 --> 00:48:50.620

so language teachers, I feel we

793

00:48:52.650 --> 00:48:55.900

have started to, instead of creating content for students,

794

00:48:56.160 --> 00:48:59.700

we are creating contents for the algorithm. Mm-hmm.

<affirmative>. Mm-hmm.

795

00:48:59.740 --> 00:49:01.820

<affirmative>. Okay. So we don't thinking,

796

00:49:02.390 --> 00:49:06.100



we're not thinking what's the best content I can create for a Spanish student?

797

00:49:06.390 --> 00:49:06.940

We're thinking,

798

00:49:06.940 --> 00:49:11.660

what's the be the best content for the algorithm to show to this

799

00:49:11.660 --> 00:49:15.180

student? You know? And we create things that are actually,

800

00:49:16.560 --> 00:49:21.380

that they're actually clashing our values as a teachers with, um,

801

00:49:21.890 --> 00:49:25.220

with, um, the thing that we do, like we say to the students,

802

00:49:25.790 --> 00:49:29.940

don't be afraid of making mistakes. It's a normal part of the journey.

803

00:49:30.280 --> 00:49:34.820

And then we make tons of video saying, don't make this mistake. Yeah. With, uh,

804

00:49:35.010 --> 00:49:39.780

stop emoji fears scare monger. Yeah.

805

00:49:41.630 --> 00:49:45.220

[inaudible]. Um, so I think there's a lot contradiction in,

806

00:49:45.440 --> 00:49:50.020

in this type of content. So over the last year, or even longer than that,

807

00:49:50.260 --> 00:49:55.040

I only use Instagram to promote my episodes. I don't do anything else.

808

00:49:55.040 --> 00:49:57.240

If you, you can say, you can go to my feed, I just say,

809

00:49:57.780 --> 00:50:01.680

go to this episode if you want to, if you want to learn,

810

00:50:01.680 --> 00:50:05.480

because I only create long, long content.

811

00:50:05.520 --> 00:50:08.800

On YouTube. My YouTube channel is not doing very well,

812

00:50:08.980 --> 00:50:10.200

and I'm now, I'm,

813

00:50:10.380 --> 00:50:14.840

I'm on a second phase when I'm investing money and I'm working on with other

814

00:50:14.840 --> 00:50:17.400

people to make it more professional. But it takes time,

815

00:50:17.460 --> 00:50:21.800

but I don't mind because I'm creating content that I actually believe in.

816

00:50:22.780 --> 00:50:24.060

Content that is long,

817

00:50:24.410 --> 00:50:29.280

that I want someone to be with an attention span of at least five

818

00:50:29.280 --> 00:50:34.040

minutes. To say something in Spanish, you know? Yes. Um, so yeah,

819

00:50:34.460 --> 00:50:35.020

it.

820

00:50:35.020 --> 00:50:38.600

[Nolan] For me, it's refreshing to hear that from you because, well,

821

00:50:38.900 --> 00:50:41.480

you are at the level where I, I want to be, you know, I,

822

00:50:41.640 --> 00:50:44.160

I feel like if I had the amount of in now,

823

00:50:44.160 --> 00:50:47.480

like I don't give a shit about numbers or followers. Like that's,

824

00:50:47.480 --> 00:50:48.840

that's not what's important to me.

825

00:50:49.100 --> 00:50:52.960

But what's important is just the amount of interaction, right? Yeah.  
And I,

826

00:50:52.960 --> 00:50:56.680

when I see the amount of comments you get on your YouTube videos as well,

827

00:50:56.780 --> 00:50:58.320

and Instagram and everything, I'm like,

828

00:50:58.840 --> 00:51:01.840

I would love that because I want to have this sense of community.

829

00:51:01.860 --> 00:51:03.360

And then sometimes I think the,

830

00:51:03.360 --> 00:51:06.840

all these negative things that I say about social media is this,

831

00:51:06.840 --> 00:51:10.280

just because I'm sad that not enough people are interacting with me.

832

00:51:10.320 --> 00:51:13.360

But now that I hear your perspective, it's like, you know what,

833

00:51:13.550 --> 00:51:18.320

even once you get to a higher level and you really start to get

834

00:51:18.350 --> 00:51:20.760

success with the content you're creating, like you do,

835

00:51:21.420 --> 00:51:25.800

it seems that it still plays a role in mental health and everything.  
Yeah.

836

00:51:25.930 --> 00:51:27.760

[César] Absolutely. Absolutely. Thank.</v>

837

00:51:27.760 --> 00:51:28.440

[Nolan] You for that. It's good to.</v>

838

00:51:28.440 --> 00:51:33.320

[César] Know. I know, I mean, it, it takes time as well. Like, it  
took me over a year,</v>

839

00:51:33.500 --> 00:51:37.880

no more than a year to reach the first million, but then it's more  
exponential.

840

00:51:38.620 --> 00:51:42.470

Um, but it takes time. Yeah. That's the thing.

841

00:51:42.470 --> 00:51:46.830

You have to be very consistent, and it's not about, it's not about,  
yeah.

842

00:51:46.850 --> 00:51:51.190

The number of comments or the number of, uh, followers. It's more  
about the,

843

00:51:51.290 --> 00:51:56.150

the value that you provide to the people who use your content or  
feel

844

00:51:56.150 --> 00:51:59.430

that you are are helping them, right? Yeah.

845

00:51:59.440 --> 00:52:00.273

[Nolan] Yeah. Definitely.</v>

846

00:52:00.410 --> 00:52:02.190

[César] That's how I feel with it. People I follow.</v>

847

00:52:02.820 --> 00:52:04.790

[Nolan] I'll tell you more about it after we're done the show,</v>

848

00:52:04.790 --> 00:52:07.910

but for the listeners who are interested in all this as well. Um,

849

00:52:07.910 --> 00:52:11.270

so my website used to be on ghost.org, and I use,

850

00:52:11.310 --> 00:52:15.510

I chose ghosts because they're, they're nonprofit, they're carbon neutral,

851

00:52:15.660 --> 00:52:20.310

they're open source. That really attracted to me them that they have a lot of,

852

00:52:20.310 --> 00:52:22.270

they, they help you a lot throughout the process.

853

00:52:23.010 --> 00:52:26.710

And then now I recently switched over to Substack.

854

00:52:27.370 --> 00:52:30.310

and it's amazing. In one week,

855

00:52:31.180 --> 00:52:35.190

I've gotten more interactions, uh, more paid followers,

856

00:52:35.460 --> 00:52:39.950

more followers in general in one week than I have in six months on Ghost.

857

00:52:40.010 --> 00:52:44.030

And that includes paying for Google advertisements,

858

00:52:44.380 --> 00:52:49.190

that includes paying for advertisements on Instagram and go and on sub.

859

00:52:49.460 --> 00:52:51.630

It's all been free. Well,

860

00:52:51.860 --> 00:52:54.070

I've spent a lot of time interacting with other writers,

861

00:52:54.490 --> 00:52:56.430

but that's the whole thing. Now they have this,

862

00:52:56.430 --> 00:52:57.990

they just released it a few days ago,

863

00:52:57.990 --> 00:53:02.110

and it's notes and notes looks like Twitter. It kind of looks like Instagram,

864

00:53:02.530 --> 00:53:03.990

but you're not limited. Uh,

865

00:53:03.990 --> 00:53:06.110

I don't think you're limited on how much you can write.

866

00:53:06.770 --> 00:53:11.270

And I've just noticed that the types of interactions are so much more authentic

867

00:53:12.010 --> 00:53:16.510

and people start interacting more with the long form stuff. Like you,

868

00:53:16.510 --> 00:53:17.430

you post something,

869

00:53:17.850 --> 00:53:22.470

the way that we all want to post something short is to attract people to the

870

00:53:22.470 --> 00:53:25.200

long form actual educational content. [Nolan] Yeah.

871

00:53:25.660 --> 00:53:30.400

[Césae] And I've noticed that on it's been working in, in,

872

00:53:30.460 --> 00:53:33.440

that's absolutely incredible. Um, so I don't know,

873

00:53:33.440 --> 00:53:34.760

maybe some of 'em for you to think about. I.

874

00:53:34.860 --> 00:53:36.080

[César] That's really good. I mean, about.</v>

875

00:53:36.080 --> 00:53:39.120

[Nolan] It and the listeners as well. Uh, so at the end of the episode,</v>

876

00:53:39.200 --> 00:53:42.640

I always say check out [www.withoutborders.fyi](http://www.withoutborders.fyi)

877

00:53:42.900 --> 00:53:47.160

but I'm switching over to, um, oh yeah, I'll say no, uh,

878

00:53:47.510 --> 00:53:52.240

without Borders at [fyi](http://fyi). Now it's [bornwithoutborders](http://bornwithoutborders).

879

00:53:52.660 --> 00:53:55.560

[.substack.com](http://.substack.com)

880

00:53:55.620 --> 00:54:00.160

so check it out there if you want to support this show. Um, but now it says,

881

00:54:00.710 --> 00:54:04.240

went on a little bit of a tangent there we're almost coming up on an hour.

882

00:54:04.380 --> 00:54:08.000

Is there any final words you want to mention to the listeners or anything?

883

00:54:09.260 --> 00:54:13.120

[César] Not really. Not really. Um, I just want to thank you. It was, I mean,</v>

884

00:54:13.160 --> 00:54:17.080

I can't believe it's been almost an hour. [laughter] , thank you very much for,

885

00:54:17.180 --> 00:54:21.240

for this chat. I want to say if someone's learning Spanish, um,

886

00:54:21.460 --> 00:54:22.240

obviously they,

887

00:54:22.240 --> 00:54:26.520

they can use all my free resources and I will be happy to hear

888

00:54:26.930 --> 00:54:28.680

their feedback. Positive or negative.

889

00:54:28.920 --> 00:54:32.320

I will take it with a pinch of salt in both cases, [laughter], because you,

890

00:54:32.340 --> 00:54:36.280

you have to trust your instincts as well. Um, the, for example, I,

891

00:54:36.320 --> 00:54:37.440

I want to say something. I'm,

892

00:54:37.590 --> 00:54:42.120

I've been living in this country for a few years now, and during this interview,

893

00:54:42.120 --> 00:54:43.800

every time I do an interview in English,

894

00:54:44.440 --> 00:54:49.280

I always feel like part of me is thinking, oh, I just made a mistake,

895

00:54:49.300 --> 00:54:52.720

or I didn't explain this properly. I should have,

896



00:54:53.160 --> 00:54:55.040  
I should speak better English.

897  
00:54:56.370 --> 00:55:00.150  
So I just want to say that because I feel like many people, uh,

898  
00:55:00.160 --> 00:55:01.350  
might feel that this,

899  
00:55:02.180 --> 00:55:06.190  
this insecurities or this lack of confidence with when learning, uh,

900  
00:55:06.630 --> 00:55:11.190  
a language, uh, are, is not normal or, or not everyone feel it.

901  
00:55:11.220 --> 00:55:14.550  
It's absolutely normal. It might not go away ever [laughter] .

902  
00:55:14.610 --> 00:55:16.710  
You have to live with it. But that,

903  
00:55:16.940 --> 00:55:20.670  
that shouldn't prevent you from being on a podcast as you did on my  
podcast,

904  
00:55:20.850 --> 00:55:25.590  
as I'm doing now on your podcast or as someone listening to this  
podcast now,

905  
00:55:25.770 --> 00:55:30.550  
is, you know, um, should also get out and speak their language.

906  
00:55:30.550 --> 00:55:34.110  
They're learning and yeah, I just wanted to give that message.

907  
00:55:34.840 --> 00:55:38.510  
[Nolan] Definitely. Well, César, thank you so much for coming on the  
show.</v>

908  
00:55:38.510 --> 00:55:41.270  
It means the world to me. And, uh, listeners,

909

00:55:41.870 --> 00:55:43.830

remember to check out all the links from the description,

910

00:55:43.830 --> 00:55:47.510

especially if you're interested in learning languages or learning Spanish

911

00:55:47.510 --> 00:55:51.070

specifically. And there will be a new episode every Tuesday.